

Szerkesztőség és
kiadóhivatal:

Sátoraljaujhely

Vármegyház

II. udvar, 1. emelet.

ZEMPLÉNI GAZDA

MEZŐ- ÉS SZŐLŐGAZDASÁGI SZAKLAP

Megjelenik
havonként.

Előfizetési ár:
Egy évre 4 pengő

Hirdetések
dijszabás szerint.

Főszerkesztő:

Dr. Báró WALDBOTT FRIGYES
elnök.

A Zemplénavármegyei Gazdasági
Egyesület hivatalos közlönye.

Felelős szerkesztő:

ENGELBERTH REZSŐ
ügyvezető titkár

Válasz

a „Sárospatak“ c. lap szeptember 6.-i számában megjelent cikkre.

A „Sárospatak“ című lap az egyesület igazgatóválasztmányának ez év tavaszán hozott azon határozatával foglalkozik, melyben kimondta, hogy az Első Magyar Általános Biztosító Társasággal lép szerződéses viszonyba.

Az igazgatóválasztmány nagyon alapos és megfontolt elhatározása az egész vármegye gazdaközönségének osztatlan helyeslésével találkozott, mert a mai nehéz gazdasági viszonyok mellett a gazdák érdekeinek védelmét látták a csaknem egyhangu határozattal megkötött szerződésben.

Az említett cikkre az egyesület elnöksége a következő válasz leközlésére kérte fel a „Sárospatak“ szerkesztőségét:

A Zemplénavármegyei Gazdasági Egyesület — hogy tagjainak az általános-, tűz- és jégbiztosításoknál is segítségére legyen — felkérte a Gazdák Biztosító Szövetkezete és az Első Magyar Általános Biztosító Társaság igazgatóságait, hogy szerződéskötés céljából az egyesület által adott és egyenlő feltételű biztosítási ajánlatokra adják be díjfizetési feltételeiket úgy, hogy annak alapján vállalják majd az egyesületi tagok biztosításait.

A beérkezett két ajánlatot az 1934. év március 3-án tartott igazgatóválasztmányi gyűlés tárgyalta s tizenegy szavazattal egy ellenében határozatilag kimondta, hogy az olcsóbb és minden tekintetben előnyösebb ajánlatot nyújtó Első Magyar Általános Biztosító Társasággal kívánja megkötni a szerződést. A határozat ellen egyedül a Gazdák Biztosító Szövetkezetének egyik helyi megbízottja szavazott. A szavazásban az egyesület elnöke és titkára nem vett részt.

Különben is aki az ügy iránt közelebbről érdeklődik, az az egyesületnél az iratokba betekinthet.

Hogy az Első Magyar Általános Biztosító

Társaság ajánlata olcsóbb és előnyösebb volt, mint a kartelen kívüli Gazdák Biztosító Szövetkezeté, azt ez utóbbinak egyik nagytekintélyű igazgatósági tagja sajnálattal ismerte el az OMGE gyűléssel kapcsolatosan.

Téves értesülés alapján írja a „Sárospatak“ azt, hogy az egész országban egyedül a mi egyesületünk az, amely a karteles biztosítónál kötött szerződést. Ellenben tény az, hogy ezidő szerint is több vármegyei gazdasági egyesület az Első Magyar Általános Biztosító Társasággal van szerződéses viszonyban.

Mi harcoltunk és a jövőben is harcolni fogunk a kartellek ellen, de nem ismerjük el azt jogcímmel, hogy a kartelen kívül álló intézet drágább díjakat számíthasson, mint az Első Magyar.

Gazdatársaink elkeseredéséről csak b. lapjukból értesültünk. Ellenben komoly értesüléseink vannak arról, hogy már eddig nagyon tekintélyes számu gazda és uradalom jelentkezett az Első Magyar Ált. Biztosító Társaságnál biztosításra, kik — mint egyesületi tagok — jelentékeny kedvezményben részesülnek.

Az Egyesület mindent megtesz a gazdaközönség boldogulásáért s a jó gazda gondosságával vigyáz javaikra.

Felhívás

Felhivatnak mindazon szőlőbirtokosok, akiknek még eladatlan borkészletük van, vagy a szüreteléshez elegendő hordó-készlettel nem rendelkeznek, az ó-bor készletüket, vagy pedig az idei új termésüket helyezték el a sátoraljaujhelyi állami Közpincében, ahol a borok alacsony díjazás mellett szakszerű és okszerű kezelésben részesülnek.

Állami Közpince vezetősége.

Mezőgazdasági rovat

Rovatvezető: **dr báró Waldbott Frigyes**
a Zemplénnvármegyei Gazdasági Egyesület elnöke.

A lótenyésztés jövőbeni szükségessége és az eredményes lótenyésztés mai következményei

Írta: kismányai Micsky Imre alezredes,
debreceni méntelep parancsnok.

Az embernek úgy az ellenségeivel folytatott harcaiban, mint békés foglalkozásainál az állatvilágból — a történelem által feljegyzett idők óta — legtermészetesebb segítőtársa mindenkor a ló volt és dacára az emberi agy által feltalált, csodálatos gépek sokirányú alkalmazásának, a ló — mezőgazdasági és hadászati szempontokból — a jövőben is mindenkor nélkülözhetetlen fog maradni.

Hogy a korunkban szemlélhető, szinte hihetetlen technikai fejlődés dacára is a ló nélkülözhetetlen voltát merem hangoztatni, teszem ezt azon megfontolás alapján, hogy a természet által tökéletesen megalkotott és az erőtánpótlást mindenkor és mindenütt a természettől közvetlen felvehető lóval szemben az ember által feltalált legcsodálatosabb gép is azon oknál fogva, mert az erőtánpótlást nem a természettől közvetlen kapja, természetes viszonyok között mindenkor hátrányban marad.

A ló uton-utfélen megtalálja a természetadta táplálékból a szükséges erőtánpótlást, de a szervezetében lévő erőtartalékával, szükség esetén, táplálék nélkül is képes — a gépekhez viszonyítva — aránylag igen huzamos ideig az ember szolgálatát ellátni. A gép az utolsó csepp benzin, vagy más hajtóerőt szolgáltató anyag elfogyásának pillanatnyilag azonnal használhatatlanná válik, mert a természet a gépnek erőtánpótlást csak az ember közbejöttével nyújt.

A gép hajtóerejének utántáplálásához szükséges anyagok (benzin, szén, olaj stb.) mindenkori rendelkezésre állásának megszervezése, illetve az anyag beszerzése és szállítása — föltéve, hogy az anyag kellő mennyiségben mindenkor beszerezhető és szállítható is — olyan óriási költségekkel jár, melyeket háborus viszonylatban, huzamosabb ideig egy állam sem bírhat ki. Ezen nagy nehézség mellett még sokkal veszedelmesebb az a körülmény — mely a legtökéletesebb szervezettség mellett is könnyen előállhat — hogy csak egy szállítmánynak a késedelmes volta miatt is, a gépek használ-

hatatlansága következtében, egész hadseregrészek tevékenysége megbénulhat. Ugyanilyen károk következhetnek be a békés foglalkozásoknál is, hol a gép — költséges üzemeltetése miatt — a lóval versenyezni már most sem bír.

Mindezen fogyatékoságain felül a gép nem minden terepen használható, illetve használata leginkább a jó utakra van korlátozva és elhasználódásával ócskavassá értéktelenedik. Gondoljunk csak azon gyakori humoros téli képre, amikor lovak vontatják be az aránylag még nagyon kis hófúvásban is elakadt autókat és mindenki előtt világossá válhatik azon tény, hogy a természet által előidézett nehézségek leküzdésénél a gép teljesítményei bizony nagyon korlátozottak.

A ló minden terepen és minden időben kiválóan használható, szaporodik, szervezetéből pótolhatatlan terméket bocsát a mezőgazdaság szolgálatára (trágya), húzával, bőrével és csontozatával is hasznára van az embernek és végül az által, hogy ugyan olyan számu ló, mint amilyen lómunkaerővel egy-egy gép rendelkezik több embert foglalkoztat, mint a gép, a ló használatának még szociális szempontokból is különös előnyei vannak.

Mindezeknek megfontolása után a lótenyésztésünket nemcsak hogy észszerűen fenn kell tartanunk, hanem azt az eddigi összes tapasztalatok és tudomány segítségével — a magán és nemzetgazdaság, tehát így Hazánk és Fajtánk javára — a mai lehetőségek szerint legmagasabb fokra emelni szent kötelességünk.

(Sorozatos folytatása következik.)

Állatkiállításunk

A múlt számunkban közöltük a Sátoraljaujhelyen júliusban rendezett állatdíjazások eredményeit, melyekből az alábbi csoport kimaradt:

10. Hazai piros-tarka ökrösfogatok:

I. díjat, a Mautner magtermelő Rt. adományát, egy zsák takarmányvetőmagot és a Zemplénnvármegyei Gazdasági Egyesület diszoklevelét nyerte ifj. Gergely János felsőregmeci lakos ökrösfogata.

II. díjat, a Hungária műtrágyagyár adományát, egy zsák műtrágyát és a Zemplénnvármegyei Gazdasági Egyesület diszoklevelét nyerte Bacsinszky Ferenc sátoraljaujhelyi lakos ökrösfogata.

III. díjat, a Zemplénnvármegyei Gazdasági Egyesület diszoklevelét nyerte Maszkár Mihály rudabányácskai lakos ökrösfogata.

Elismerő oklevelet nyertek: Varga Pál mátyás-házai és Hornyák Miklós alsőregmeci lakosok ökrösfogatai.

Ujonnán felfedezett állatbetegség pusztít, amelyet eddig sertéspestisnek neveztek

A Magyar Országos Állatorvos Egyesület keszthelyi gyűlésén előadást tartott dr. Köves János főiskolai tanár, aki előadásában a sertések ugynevezett Aujeszky betegségét ismertette. Ez a betegség nagyon régi, de mégis új, mert eddig a sertéspestis egyik alakjának tartották. Az Aujeszky-féle betegséget nemcsak nálunk, hanem a külföldön is kutyákon és macskákon már régen megállapították. A betegségben szenvedő állatok ajkukat kaparják, nyálaznak és 24 óra alatt elpusztulnak s ezért elvesztettségnek is nevezik. A sertéseknél az vezető rá az állatorvosokat a betegségre, hogy a pestis ellen beoltott állatok mégis megbetegedtek, sőt vizsgálat közben a ragályanyaggal oltott kísérleti állatok tipikus Aujeszky-betegséget kaptak. A betegség ijesztő gyorsan lép fel, azonban pár nap alatt ki is gyógyulhat belőle a sertés. A veszteség mindössze 3—5 százalék.

A betegség tünetei étvágytalanság, láz, szomjúság, hányás, az állatok nyugtalanok, evés közben ide-oda futkosnak, fájdalmasan nyöszörögnek, szájkülből hab szakad, gyakran összeesnek, majd ismét felemelkednek, körben forognak és újra elesnek. Némelyik állat feje állandóan rángatózik.

A bajt a birkák is megkaphatják. A ragályanyag nagyon ellenálló és két évig is fertőzőképes marad. Ha a beteg állatok nyála egy egészséges állat ormányára kerül s valamelyik karcóláson át a vérbe szívódik fel, az állat öt nap múlva megbetegszik. A fertőzést bármilyen váladék vagy váladékkal szennyezett takarmány és víz is közvetíti. Az Aujeszky-betegségben elhullott sertés épp olyan veszedelmes, mint a lépfenés sertés és ezért az elhullott állatot boncolás nélkül mélyen kell elásni. A pestis elleni oltás nem védi meg az állatokat.

Az előadással kapcsolatosan a malacok megbetegedéséről beszéltek és azt ajánlották, hogy a szavatosságot a törvény állapítsa meg, illetve szabályozza, hogy a pestissel történő összetévesztés esetén a feleket ne érje károsodás.

Szőlőgazdasági rovat.

Rovatvezető: Deák Andor szől. és borászati ker. főfelügyelő

Dr. bártfai Szabó Gyula szobrának leleplezése Tállyán

Bensőséges ünneppel leplezték le augusztus 26-án, Hegyalja nagynevű megüjtőjának, dr. bártfai Szabó Gyulának ércbeöntött szobrát Tállyán a várnegye előkelőségeinek és hálás szőlőmunkásainak nagy részvéte mellett. A szoborleleplezési ünnepélyen a Tokaj-Hegyalja Zártterületének Hegyközségi Tanácsát parnói Molnár Béla elnök és Engelberth Rezső titkár képviselték.

Báró Waldbott Kelemen, a Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesületének elnöke, magasszárnyalású, igen nagyhatású, költői lendületű beszédben emlékezett meg Szabó Gyula kiváló érdemeiről és mint a Hegyalja egyik megmentőjének áldozott emlékének.

Dr. Baross Endre a család nevében átadta a szobrot Tállya községnek; Wongrei Gusztáv, Tállya község főjegyzője szép beszédben vette át a község nevében a nagyon jól sikerült szobrot.

Ezután Lázár Miklós, a kerület országgyűlési képviselője beszélt. Kifejtette, hogy ezen a történelmi vidéken élő nép mindenkor ragaszkodik a hagyományokhoz és gyönyörű gondolatokkal teli beszédében hódolt Szabó Gyula emléke előtt, megemlékezve Tállya község másik nagy férfiáról, aki a Hegyaljáért annyit küzdött: Bernáth Béláról.

A földmivelésügyi miniszterium képviselőjében Deák Andor szől. és bor. főfelügyelő tartott beszédet, amelyben méltatta dr. Szabó Gyula érdemeit.

Dr. leveldi Kozma György főispán, Zemplénvármegye közönségének nevében zárta be az ünnepi szónoklatok sorát.

Ezután a dalárda éneke következett, majd a különböző testületek helyeztek koszort a szoborra.

Az ünnepségen részt vett az éppen Tállyán

Papp Ferenc disz- és gyümölcsfaiskolája, szőlőoltvány és szőlővessző telepe
a m. kir. Növényélet és kórtani állomás felügyelete alatt áll.

TELEP: CSENGELE, VASUTI ÁLLOMÁS MELLETT

(Budapest—Szegedi főútvonalon.)

Távirat és levélcím: Iroda: PAPP FAISKOLA, SZEGED. Telep: PAPP FAISKOLA, CSENGELE.

A Zempléni Gazda e számához csatolva ár- és fajtajegyzék.

Megrendeléseket a Gazd. Egyesület is elfogad.

tartózkodó Della Robbia marquise, aki Olaszország egyik legnagyobb szőlőbirtokosa.

A felemelő ünnepély után Bulyovszky Gusztávné, a tályiai kiváló szőlőbirtokos, aki dr. Szabó Gyulának igazán méltó leánya, látta vendégül az ünnepélyen résztvevő előkelőségeket.

Az okszerű szüretéről

Irta: Deák Andor.

A megérett szőlőnek leszedése egyik legfontosabb munkája a szőlősgazdának. Magának a szőlőnek a feldolgozása nagy gondot és kellő szakértelmet kíván, hogy a lehetőséghez képest olyan bort állítsunk elő, aminőt a fogyasztó piac kíván és úgy dolgozzuk fel, hogy az abból nyert bornak a további eltartása, kezelése minden baj és nehézség nélkül történhessék meg.

Magát a szüretet megelőzik a következő munkálatok: u. m. előkészület a szüretre, a szüret idejének a megállapítása és a szüretelési terv készítése.

A szüreti előkészület nem áll másból, mint a szürethez szükséges mindenféle eszközök, edények, préseknek, hordóknak és helyiségeknek a rendbehozásából. Különösen nagy gond fordítandó úgy a régi, mint az új hordók rendbehozására, kiforrzására, hogy azok teljesen tiszta állapotban használtassanak fel a borok befogadására, mert a tisztátlan hordóktól származik legtöbbször a tisztátlan szaga és penészes ize a bornak. A szüretelő edények, sajtárok, eszközök, prések szintén vízzel kimosandók, kiöblítendők, hogy ezektől se származzék semmi baja a rajtuk keresztül menő mustnak.

A szüret idejének megállapítása nagy körültekintést kíván a gazdától. Fontos dolog ez különösen itt a Tokajhegyalján, ahol prima borok előállítására törekszik mindenki, még a legkisebb gazda is. Általában ha csak lehetséges, várjuk be a szőlő teljes megérését, mert így kapjuk meg a megfelelő mennyiség mellett a legtöbb cukrot tartalmazó, vagyis a legjobb minőségű mustot; sőt aki teheti, várja be a szőlő túlérését is, akkor még édesebb lesz a mustja, ilyenkor szüretelhet szamorodninak, esetleg aszúnak való termést, tekintve, hogy Tokajhegyalján keresett a szamorodni és aszúbor. Itt indokolt és célszerű a szőlő túlérését bevévni és csak ilyenkor szüretelni. Természetesen ezen érési állapotnak a bevévása függ az időjárástól — szép napos, száraz, meleg időjárás mellett könnyen bevévható a túlérés, esetleg aszú képzés ideje, de csapadékdús esős időben annál bajosabb és körülményesebb a szőlő túlérési idejét bevévni.

Ilyenkor nincs más hátra, mint a finomabb bortermő vidéken is akkor szüreteltetni, amikor azt a körülmények s viszonyok megkivánják. Ha figyelemmel kísérjük az ez évi szüreti időjárást, úgy egyszerre világos lesz előttünk, hogy ez év őszén sem tudunk alkalmazkodni a múlt évek dátumához és naptári idejéhez, mert az idén egyrészt három-négy héttel előbbre haladt a tenyészet, másrészt a folytonos esőzés is arra készítet bennünket, hogy Tokajhegyalján is a rendesnél valamivel korábban megkezdhetjük a szüretelését a szőlőtermésünknek. A jelek szerint Tokajhegyalján a szüretet a gazdák úgy október első felében kezdik meg, ami szerintem indokolt is, mert az első termés teljesen érett, cukortartalma nagy, természetesen szüreteléskor meghagyandó a tőkéken a másodtermés, mely az idén; tekintélyes számban fordul elő a tőkéken, különösen a jégverte helyeken. Ezen másodtermésnek a leszedésére csak pár hét múlva a szüret befejezése után kerülhetne sor.

Az ideai szüreteléskor nagy jelentőséget kell tulajdonítanunk a válogatási munkálatnak. A válogatás már megkezdődik a tőkénél, ahol külön szedendő lesz az érett termés és meghagyandó az éretlen vagy félig érett másodtermés; a válogatás munkája aztán folytatódik a borházban, ahol válogató asztalra kerül a leszedett termés és osztályozva lesz az érett, a rothadt termés és a félig érett és éretlen termés; a rothadt termés és érett termés együtt feldolgozva adja az elsőosztályu bort. A tökéletlen fejlettségű félig érett, esetleg éretlen termés adja a másodosztályu bort. Amennyiben aszu termés is találhatnánk, úgy az külön szedendő és feldolgozandó aszúnak. Aki teheti, a termés feldolgozását, lebogyózással kapcsolatosan végeztesse.

Az ideai termés lenyálkázását is kell végezni, mivel sok a rothadt szőlő. Az ilyen rothadt termés mustja feltétlenül lenyálkázandó, azaz ilyen mustot erősen kénezzett hordóba kell fejteni. A must 24—48 órai állás után átfajtendő egy másik kénezzett tiszta hordóba, a megtisztult must mint lenyálkázott must után intensivebben erjed ki és később könnyen kezelhető és jobban tisztuló bort szolgáltat. A lenyálkázásnál visszamaradó üledék, aljmust összegyűjtetvén egy hordóban s mint ilyen külön kezelik az első fejtésig.

Hirdessünk a
'Zempléni Gazdá'-ban

Must besűrűsítése

Tisztelettel értesítjük az érdekelt szőlőbirtokosokat, hogy a folyó szüreti időny alatt sárospataki telepünkön vállaljuk a tagok részére a mustbesűrűsítést. A sűrítés díját akár pénzben, akár természetben lehet kiegyenlíteni. Készpénz fizetés esetén hígliterenként 5 fillért, természetben pedig hígliterenként 15%-ot szedünk díj fejében.

Folyó hó 20-ig kérünk értesítést azok részéről, akik sűríteni kívánnak, annak megjelölése mellett, hogy készpénzzel, vagy természetben kívánják-e a díjat kifizetni.

*Tokajhegyaljai Bortermelők
Pineeszövetkezete*
állami ellenőrzés alatt.

A Hegyközségi Tanács közgyűlése

Szeptember 1-én tartotta őszi rendes közgyűlését a Tanács, melyen parnói Molnár Béla elnökölt.

Bejelentette, hogy a Nemzetközi Kongresszus budapesti ülésén a Tanács képviselőjében megjelent s a vitában résztvett. Ismertette a gazd. egyesület által a Hegyaljai Héttel kapcsolatban rendezett borkiállítás és borvásár sikerét, melyért a Tanács titkárának köszönetet mondtak. A szőlőfelújítási kölcsön kamatszolgáltatásának és törlesztésének egy évvel való elhalasztásáról, majd a tavasszal lebonyolított rézgálicakcióról számolt be.

Deák Andor ker. főfelügyelő felhívta a Tanács figyelmét a Budapesten e hó 29-én megnyíló mezőgazd. terménykiállítás szőlészeti és borászati csoportjára s kérte a szőlőbirtokosokat, hogy a kiállításra szőlőt és bort küldjenek. Bejelentéseket elfogad e hó 15-éig.

Szóbakerült, hogy a Hegyalja kisebb szőlősgazdái egyik-másik községben „Noáh“ nevű direkttermő szőlőfajtát ültetnek a hiányok pótlására. Miután ezen szőlőfajtának a bora rossz, kellemetlen szagu, éppen nem kívánatos, hogy ez itt nagyobb

területen elszaporodjék már azért sem, mert ennek a Hegyalján való ültetését a törvény szigorúan tiltja, illetve annak hatóságilag történendő kiirtását elrendeli.

A szüret megkezdhetésének idejét — tekintettel a szőlőnek a korai tavaszodás következtében beállott korábbi érése — október hó 1-ében, a napszám-bérek pedig a múlt évinek megfelelően állapítja meg.

Kérelemmel fordul a Tanács a Földmivelésiügyi Miniszterhez, hogy az öreg borok évjáratának megjelölését csak a Hegyközségi Tanács tudomásával és az ellenőrzésbe való bevonásával engedélyezze.

Gyümölcsészeti rovat.

Rovatvezető: gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőné.

A gyümölcsészeti szakosztály, mint a GyOE fiókja augusztus 27-én dr. Misák József elnökle alatt tartotta közgyűlését, melyen a vármegye előkelő gyümölcsstermelő közönsége nagy számban jelent meg. Az országos központ képviselőjében Szóts Ernő titkár volt jelen. Elnök beszámolt a Budapesten az elmúlt éven rendezett gyümölcsészeti kiállításon elért sikerről s a gyümölcsstermelésnek vármegyénkben elérhető eredményeire mutatott rá.

Majd Szóts Ernő orsz. titkár tájékoztatta a közgyűlést az ez évi kiállításról.

A közgyűlés végtelen nagy örömeire kijelentette, hogy az elmúlt évi kiállításon a bíráló bizottság a Zemplén vármegyében termelt jonathán alma husát, izét és zamatát találta a legkiválóbbnak. Figyelmezteti a termelőket, hogy a fajták megválasztásánál ne az egyéni izlést, hanem a külföldi keresletet tekintsék irányadónak. A kiállítás céljait és kivitelének terveit ismertette végül.

Az elnök ezután bejelenti, hogy permetező szerek és gépek közvetítésével is fog a szakosztály foglalkozni.

Az igazgatóválasztmányba Pavletics Ödön földbirtokost, a Gyümölcsstermelők Országos Egyesületébe delegáltként Tóth Edit szőlőbirtokost választotta meg a közgyűlés.

Felelős kiadó: Engelberth Rezső ügyv. titkár.

Erzsébet Királyné Szálló

a zempléni gazdák találkozó helye

Budapest, IV., Egyetem-u. 5.

100 modern kényelmes szoba. — Lifték. Központi fűtés. Hideg-meleg folyóvíz

Az Erzsébet pincében
egypincér rendszer!

M e n ü 1.60 pengő.

KNOPFLER JENŐ ÉS FIA

TERMÉNY-, MAG- ÉS GYAPJUKERESKEDÉSE

S Á R O S P A T A K

TELEFON SZ.: 60.

A Fantó Egyesült

Magyar Ásványolajgyárak R. T.
budapesti cég bizományosa.

Szalai Barkóczy István kartelenkívüli

berentei szénbányája képviselője.

**A legmagasabb napi áron
vásárol** mindenféle terményt, lóhere-lucerna-
magot, repcét és egyéb magvakat.

Előnyös áron szállít: adómentes és
adózott petroléumot, gázolajat, autó- és traktorolajat,
kocsikenőcsöt, gépszirt s minden e szakba vágó cikket.

Olcsó áron kedvező feltételekkel ajánl 3800 kaloriás, itteni uradalmak
által már kipróbált és jónak talált

cséplési és egyéb szenet.

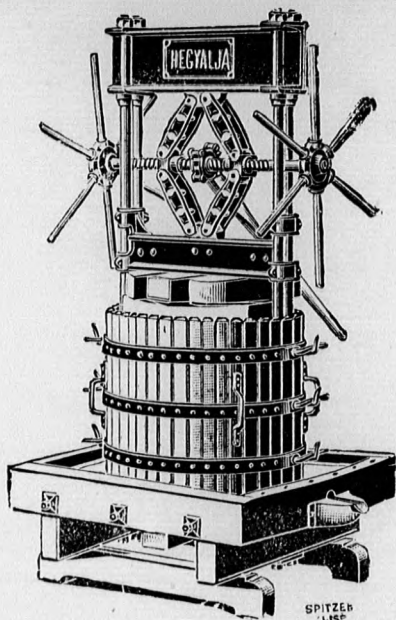
Zsák, vizmentes ponyva eladás és kölcsönzés.

VETŐMAGVAK ELADÁSA!

Szilágyi és Diskant motor és gépgyára M I S K O L C

Borsajtó típusok:

Acélorsós
Könyökrendszerű
Viznyomású
Archimedes
folytonműk.
erőhajtásra.



Szőlőzúzó típusok:

Hullámos hengerű
Rovátkolt hengerű
„Villám“-szőlőzúzó
és bogyózó
Törkölytépő.

Egyéb gyártmányok:

Gőzekealkatrészek: Fowter, Ustron, Heucke, Kemna stb. gőzekékhez raktárról.
Szab. fatüzelésű generátorok szivógázmotorokhoz (közel 100 drb. üzemben).

Nyersolajmotorok és nyersolajtraktorok.

Modern autó- és traktorjavító üzem.

**Élőállat,
műtrágyák,
csávázó
és gyümölcsvédelmi szerek,
P é t i s ó**

DOMÁNY JÓZSEF, MISKOLC

Széchenyi-utca 15-17.

Telefon: 8-25.

Szénsavas takarmánymész legolcsóbb beszerzési forrása.

Felhívás az egyesületi tagokhoz!

A Zemplénavarmegyei Gazdasági Egyesület t. tagjait értesítjük, hogy az igazgatóválasztmány tagjaink érdekében

a legelőnyösebb ajánlatot tevő

Első Magyar Általános Biztosító Társasággal

szerződést kötött, melynek értelmében minden egyesületi tagnak mezőgazdasági átalány-, épület- és jégbiztosításnál ugynevezett

gazdasági egyesületi engedményt ad.

Első Magyar Általános Biztosító Társaság

hazánk legrégebb, legnagyobb biztosító intézete.

Alapítva 1857.

Szerződéses viszonyban a Zemplénavarm. Gazdasági Egyesülettel

Elfogad a legmértányosabb feltételek mellett :

Életbiztosításokat : haláleseti tőkebiztosításokat, járadékbiztosításokat, jelzálogkölcsönrel kapcsolatos életbiztosításokat.

Tűzbiztosításokat : lakóházak biztosítását, lakásberendezésekre és egyéb háztartási tárgyakra, árukészletekre, mezőgazdasági átalánybiztosításokat, gyárak és ipartelepek tűzbiztosítását, üzemszünetből keletkező kártalanítási biztosításokat, házbérvészesség elleni biztosításokat.

Betörésbiztosításokat : lakásberendezésekre és egyéb háztartási tárgyakra, árukészletekre pénzpénztári kiküldöttek rablás elleni biztosítását.

Üvegbiztosítást : kirakat és ablakokra.

Jégbiztosításokat : kalászos terményekre, szőlőre, dohányra és egyéb kapásnövényekre.

Szállítmánybiztosításokat : szárazföldi és vízi, vasúti és postai áruküldeményekre, tengerentúli küldeményekre, pénzeslevelekre és egyéb postai értéküldeményekre.

Automobilok : tűz-, lopás-, törés és robbanási károokra, szavatossági biztosítását, bennülők balesetbiztosítását.

Baleset- és szavatossági biztosításokat : egyéni balesetbiztosításokat, gyárak és gazdaságok szavatossági biztosításait.

Géptörésbiztosításokat : ipari üzemekben és gazdaságokban, közüzem és ipartelepeken.

Állatbiztosításokat : igás- és tenyészállatokra.

Bővebb felvilágosítást nyújt: a **Vármegyei Gazdasági Egyesület**, vagy a **Társaság sátoraljaujhelyi főügynöksége**, Sátoraljaujhely, Petőfi-utca 2. szám.